

明報 加西版 **26** 周年

報慶大抽獎

問題 4.
香港航空從溫哥華出發,除了直飛到香港,
還可以轉機哪些城市?

答案:泰國曼谷,馬尼拉,胡志明,河內,峇里島,台北,首爾,
東京,大阪,北海道,鹿兒島,沖繩,岡山,米子,北京,
上海,南京,杭州,成都,重慶,貴陽,天津,三亞,海口

表彰華裔菜農貢獻 溫市新街命名菜園路

【明報專訊】溫哥華渥列治發展計劃 (Oakridge Development) 中包括一條新街道，溫市議會日前通過將該條在商場旁邊的彎路，命名為「Choy Yuen Crescent」（暫譯：菜園路），以表揚華裔在數十年前對溫哥華蔬菜供應的貢獻。

溫市議員楊瑞蘭 (Sarah Kirby-Yung) 前日在推特發文，指市議會通過在渥列治發展計劃，其中包括一條新街道的命名。她續指「菜園路」是對華裔菜農的一個肯定，他們當年在市內多個市場供應來自其菜園的新鮮蔬菜。

在市府資產命名委員會日前呈交市議會討論的報告中，委員會建議贊成名菜園路，該條新的彎路屬渥列治發展計劃內，位於渥列治商場的西面，由西 41 街 (W. 41st Ave.) 伸延至西 45 街 (W. 45th Ave.)，是一條公家路。

呈交市議會的資料指，早期華裔菜農大部分來自中山，而由他們菜園所供應的蔬菜，在上世紀 60 年代大量國際蔬菜入口之前，是溫哥華市重要的食物來源。

售賣華裔菜農產品的市場當時在溫市多個地區可見，包括現時為渥列治發展計劃附近一處，該個在溫市南區斜坡地段的市場，在馬斯琴 (Musqueam) 土地上，可遠眺菲沙河，那些市場亦為溫市帶來就業，貢獻巨大。

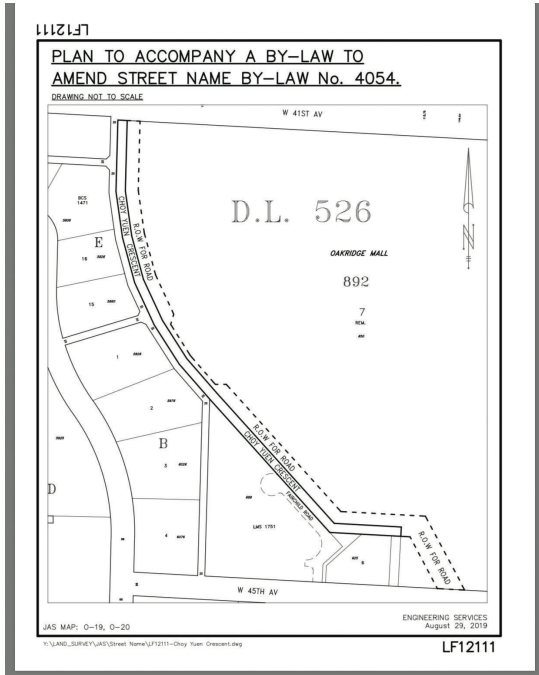
報告指，卑詩大學教授余全毅 (Henry

Yu) 提到不少顯赫華裔加人的家族，例如超市 IGA、敦藥房 (London Drugs) 集團及利僑公司的雷氏家族都與中山菜農網絡有關連，該網絡連繫的地區包括太平洋沿岸多個城市，並以中山移民為主，那些城市包括卑詩的維多利亞、美國三藩市、斯托克頓 (Stockton)、夏威夷和澳洲悉尼。

報告說：「菜園路使人憶起華裔加人對溫市的重要貢獻，以及與原住民馬斯琴互相尊重及合作的長期關係」；馬斯琴原住民當年獲受聘在保留地上的那些菜園內工作。

市府職員已透過溫哥華消防及拯救服務及緊急報案中心確定，「菜園路」街名不會構成公安風險，在低陸平原亦沒有另一個同名街道。

每個經委員會考慮的街名，都需諮詢消防部門，以確保它對公共安全及緊急應變人員不會構成風險；由於來電求助的市民通常很緊張，因此 911 接線員要明白對方報案內容，有時並不容易，因此消防並不會支持一些在緊急情況下容易構成誤解風險的名字，尤其是街名。



被棄山野奄奄一息 小貓獲救籌款治病

【明報專訊】本那比山上一個箱子裏發現一隻被遺棄的生病貓咪，被卑詩愛護動物協會 (BC SPCA) 救起，本那比分會正在為這隻貓咪籌款，以支付其醫療費用。



本那比分會經理麥克貝恩 (Nicole McBain) 說，不知道在被人發現並通知 SPCA 之前，這隻貓在那裏呆了多久。在獲救時，牠看起來非常害怕。

這隻一歲大的貓咪體重過輕，並且需要進行口腔手術。牠需要兩個牙根管，手術必須由牙科專家完成，因為拔牙的位置可能會使這隻貓的舌頭骨折。

工作人員給這隻一歲大的貓咪取名「火雞」(Turkey, 圖)，牠雖然牙疼，但胃口還不錯。麥克貝恩說，牠是一只害羞的小雄貓，遭遇不幸後，牠值得找到一個永遠充滿愛的家。

Turkey 的口腔手術、日常護理和其他費用預計將達到 2395 元。目前預定 10 月下旬對牠進行手術，在準備被收養之前，牠將在寄養家庭接受至少兩周的康復治療。捐款幫助 Turkey 或其他動物，可瀏覽 spca.bc.ca/medicalemergency 或訪問本那比分會 (3202 Norland Ave.)，或撥打 604-291-7201。

Daily GRAND 10月3日(星期四) 中獎號碼

01 02 04 19 23 5

幸運實號碼 31 63 92 97

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclbc.com



外交使團到訪卑詩

超過 50 名各國駐加拿大的大使、高級專員和總領事組成的外交使團經濟訪問團，在 9 月 29 日至 10 月 2 日之間到訪卑詩，省府指，這是一個很好的機會，推廣本省作為最佳的投資和營商地點。圖為省長賀謹 (John Horgan) 和省督奧斯汀 (Janet Austin) 在維多利亞接待到訪外交使團。(省府提供)

大溫地區天氣預測

今天	10/5 (六)	10/6 (日)	10/7 (一)
陰雨	陣雨	多雲	雨
10 - 13°C	6 - 15°C	11 - 14°C	7 - 15°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	3 - 13	晴
愛蒙頓	7 - 13	陣雨
溫尼辟	7 - 12	晴間雲
多倫多	2 - 13	晴間雲
渥太華	-2 - 10	晴
滿地可	2 - 11	晴間雲
三藩市	12 - 17	晴
洛杉磯	17 - 26	晴
紐約	9 - 17	晴
香港	27 - 32	晴
台北	24 - 32	晴
北京	10 - 18	晴
上海	18 - 24	陣雨
廣州	26 - 34	晴
新加坡	26 - 28	雷雨
東京	21 - 29	晴
悉尼	14 - 18	陰雨
倫敦	11 - 17	陣雨

649 測彩

10月2日攪珠結果: 0系交白卷; 1系仍然交白卷; 2系開出 20 號、28 號和 29 號; 3系也交白卷; 4系開出 41 號、45 號和 46 號。特別號碼 27 號。

是期頭獎繼續無人中。二獎一注卑詩列治文中，派彩二十五萬二千多元。三獎五十五注中，每注派彩三千八百多元。是期一百萬元獎的中獎彩票購自安省。下期彩金估計二千一百萬元。

0系突然失蹤，1系繼續無影，2系表現勇猛，3系仍潛水，4系強勢。

本期心水選擇

0系選 2 和 6。
1系選 13 和 14。
2系熱選 24 和 29。
3系冷選 32 和 33。
4系選 42 和 48。

最近十期開獎號碼

8月31日	2 21 22 24 48 49	23
9月4日	1 4 5 17 21 29	46
9月7日	25 28 37 38 42 48	34
9月11日	2 4 27 36 45 49	41
9月14日	6 13 28 29 35 43	25
9月18日	3 10 15 23 45 47	9
9月21日	1 2 4 32 38 39	21
9月25日	16 25 28 29 39 47	17
9月28日	1 4 5 7 21 40	41
10月2日	20 28 29 41 45 46	27

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)

0系 1系 2系 3系 4系

玉石骨灰甕 精選系列

重陽特惠
於 2019 年 10 月 30 日
選購訂製玉石甕
即節省 \$99 元

玉石骨灰甕展示於
The Boal Chapel & Memorial Gardens
1505 Lillooet Rd. North Vancouver.

Tel 604 537 8843
www.pagodastone.com

pagodastone

12籃 總店: 現已開幕 #128-8180 No. 2 Road, Richmond (Blundell Centre)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (Aberdeen 時代坊商場對面)
分店: 現已開幕 5405 West Blvd., Vancouver (Point Grey Secondary 對面)
分店: 5276 Grimmer St., Burnaby (Royal Oak & Grimmer 交接處)
營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天), 分店: 10AM-6PM(七天) 溫哥華/本拿比分店: 10AM-6PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831
604-270-1838
604-261-7838
604-430-5520

本公司只售純天然產品 (最大 GMP 藥廠)
快遞包裹, 代為裝箱服務,
中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便

VISA MasterCard
微信支付
支付宝

買3送1 最新 高纖美 利便 去脂 素食膠囊
Aloe Cleanse 60 Vegetarian Capsules
Vegetarian Capsules (Original formula)

減肥去脂、消除便秘、腸胃不適、消化不良、脹氣、胃炎、胃潰瘍、胃痛、大腸癌、直腸癌、粉刺、痤瘡、面皰

【概述】
蘆薈膠囊是從新鮮的蘆薈中提取它有效物質，去蕪純菁提純制作而成，主要成份是蘆薈素。利用生物科技製成的一種活性凍乾粉末物質。蘆薈膠囊對於臉上油脂溢出和粉刺暗瘡特別有效，以及皮膚缺少彈性和長皺紋的女性，肥胖和便秘的患者，同樣可以服用蘆薈膠囊來進行身體的調理。
蘆薈含有蘆薈素以及豐富的營養物質。具有殺菌抗炎、美容護膚、強心活血、抗衰老等功效。蘆薈是古今中外治療便秘最有效的良藥。即使便秘痼疾者，服用後，也能在 8-12 小時內通便。
本品為蘆薈複方膠囊，除了能清熱通便外，還可防治胃炎、胃潰瘍、結腸炎、美容養顏、加強頭髮光澤、抑制頭皮屑的形成，起到良好的效果。
【成份】每顆濃縮精 Extract: 蘆薈 (Aloe Vera)、柑橘皮 (Orange Peel)、小茴香 (Fennel Seed)、藥蜀葵 (Marshmallow)、西梅 (Pitted Prune)、薑 (Ginger Root)、洋車前子 (Psyllium Husk)。
【優點】本品為天然製劑，無添加瀉藥，無任何副作用，可長期服用。

Made in Canada
熱賣中!

NPN 80048113

買3送1 腎病的救星 腎泌健 藥用植物濃縮精素食膠囊
Kidney-Force Herb Extract 120 Vegetarian Capsules

慢性腎炎、腎衰竭、尿毒症、腎功能不全、高血壓、浮腫、蛋白尿、血尿、排尿困難、腹瀉、乏力、失眠

草本植物 (中藥方) 治療腎衰竭、腎功能不全，可以有效的降低肌酐指數，對於提高患者機體素質，治療比率很理想。
【概述】
腎病臨床表現全身怕寒、無力、浮腫、思睡、四肢冰冷、癢多、噁心嘔吐、尿少、口臭異味等等。本品的藥理作用機轉為「活血化瘀」和「運化脾胃」等路徑的配方。
首先是將患者機體內的毒素完全清除乾淨，然後再對其進行體質調整，以達到內外兼治的療效。通過調理和改善患者的脾胃，可以有效緩解患者出現的失眠、厭食、噁心嘔吐以及便秘等症狀，並能增強體質，最重要是能恢復因腎病出現的內分泌失調和代謝功能紊亂等多重病症。既不會破壞患者的食慾，亦無副作用，而且還可以根本治療腎病，尤其是免疫力較低和體質虛弱的患者。總之：中藥方治腎病效果好，並能固本調和陰陽虧虛。
【成份】每顆濃縮精 Extract (4:1), (5:1), (10:1) 葶麻根、熊果葉、牛蒡、蓮子、黃柏、玉米鬚、水芝仙、丹參、山藥。
【優點】本品為天然濃縮精製劑，藥性溫和，無任何副作用，可長期服用。

Made in Canada
熱賣中!

NPN 80073343